



SHEIKH MOHAMMED NOKKARI

Head of MA'AM, the Islamic-Christian Forum
for Businessmen in Lebanon

الشيخ محمّد نقري، الرئيس، الملتقى الإسلامي
المسيحي لرجال الأعمال في لبنان (م.أ.م)

“

When we speak of “Social Responsibility” based on common principles between Islam and Christianity, we fundamentally suggest a more just and humane economy on the long-term. If we seek to root these common values and implement them in the framework of a company, a factory or a shop, can neither benchmark on a rich and satiated society nor on a depleted one. Instead, we need to start from a society thriving on solidarity to attain social peace. Only then can an economy reinstate its balance to ensure its sustainability and avoid a breakdown; like the one we’re witnessing today.

Calling to implement the concept of “Social Responsibility” built on common principles between Islam and Christianity, the “Beirut Conference” paves the way to a more just and rightful economy, underlining the importance of the individual in it. We are calling upon all parties, asking them to come up with a strategy that is based on equality, while maintaining harmony between business requisites on one hand, and social justice and responsibility on the other.

Our choice of country for hosting our initiative was no coincidence. His Holiness the late pope John Paul II described Lebanon as the “Message-Country” and we firmly believe that Lebanon is a fertile field when it comes to Islamic-Christian coexistence; noting that interreligious dialogue is a daily practice here.

We believe that the task of finding common grounds between Muslims and Christians around the concept of “Social Responsibility,” based on common principles between both religions, is the responsibility of economic leaders, businessmen, decision-makers and all other market stakeholders.

Our modern world is very much in need of such collaboration and it is our national and civic duty to invest all our efforts for the success of the conference. Therefore, we urge all parties to join us in our noble mission and to actively contribute to the success of the conference’s goals for the good of the economy and mostly, of mankind. ”

”

حينما نتحدّث عن المسؤولية الإجتماعية وفق المبادئ الإسلامية – المسيحية المشتركة فإننا نعني أساساً تطويع الإقتصاد لجعله دائماً أكثر إنسانية وعدلاً . فإننا حين نسعى إلى ترسيخ هذه القيم المشتركة ونعمل على تطبيقها في المؤسسة والمصنع والمتجر، لا نتطلع إلى مجتمع ثري متخم، ولا إلى مجتمع مكبّ مرهق، بل إلى مجتمع غني متضامن يشبع فيه الشعور بالأمان الإجتماعي، كي يبقى عالم الإقتصاد متوازناً بما يضمن له الإستدامة وبقية أخطار الإنهيار كما نراه من حولنا اليوم.

لذلك فإنّ «مؤتمر بيروت»، ومن خلال إطلاق فكرة المسؤولية الإجتماعية القائمة على المبادئ الإسلامية المسيحية المشتركة يهدف إلى بلورة إقتصاد أكثر عدالة وإحتراماً لحقوق جميع الأطراف، ويدعو إلى رسم رؤى وإستراتيجيات تستند إلى المساواة، ويسعى لتحقيق التكامل بين المتطلبات المؤسسية لإدارة الأعمال ومتطلبات العدالة الإجتماعية والمسؤولية، وهو بالتالي يوجّه نداءً من أجل تعزيز مكانة الفرد والإنسان في الإقتصاد. وليس اختيار لبنان كمكان لإنطلاقة هذا المؤتمر محض صدفة، وهو «البلد الرسالة» كما كان يردّد دوماً قداسة البابا يوحنا بولس الثاني، وهو المختبر الذي نرى فيه النظرية موضع التطبيق، والحوار ممارسةً يوميةً لا تنقطع.

إنّ إيجاد أرضية مشتركة بين المسلمين والمسيحيين حول المسؤولية الإجتماعية وفق المبادئ الإسلامية المسيحية المشتركة يتوجه بالدرجة الأولى إلى القادة الإقتصاديين ورجال الأعمال، بل وإلى مختلف أطراف السوق. حيث إنّ عالمنا اليوم بأشد الحاجة إلى هذا التعاون المشترك، ومن واجبنا جميعاً أن نضع كل إمكانياتنا لإنجاحه، ومن هنا دعوتنا للجميع لينضموا إلينا في هذا السعي النبيل، ليكون لدعمهم ومساندتهم دوراً فعالاً في تحويل هذه العناوين السامية إلى واقع معاش، وتحقيق أهداف المؤتمر لما فيه خير الإنسان والإقتصاد. ”